

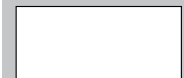


Courte et pratique :  
Tout ce dont votre  
lave-vaisselle a besoin ...  
**Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez la notice  
d'installation et d'utilisation.**

1

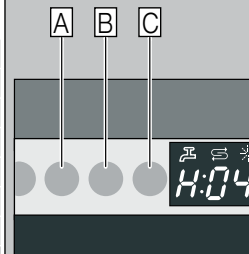
## Réglage de l'installation d'adoucissage \*

Consultez votre  
compagnie distributrice  
des eaux pour connaître  
la dureté de l'eau dans  
votre localité ...



\* Nécessaire uniquement  
avant le premier lavage  
ou si la dureté de l'eau  
a changé

| Dureté<br>de l'eau<br>°fH | Plage<br>de dureté | mmol/l  | Valeur<br>de réglage |
|---------------------------|--------------------|---------|----------------------|
| 0-11                      | eau non dure       | 0-1,1   | H:00                 |
| 12-15                     | eau non dure       | 1,2-1,4 | H:01                 |
| 16-17                     | intermédiaire      | 1,5-1,8 | H:02                 |
| 18-21                     | intermédiaire      | 1,9-2,1 | H:03                 |
| 22-29                     | intermédiaire      | 2,2-2,9 | H:04                 |
| 30-37                     | eau dure           | 3,0-3,7 | H:05                 |
| 38-54                     | eau dure           | 3,8-5,4 | H:06                 |
| 55-89                     | eau dure           | 5,5-8,9 | H:07                 |



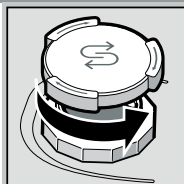
C'est vite fait ...

### et réglez comme suit

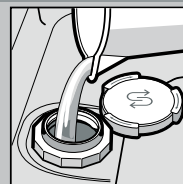
- Amenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position allumée.
- Maintenez la touche de programmation A appuyée et appuyez sur la touche START jusqu'à ce que la mention H:0... apparaisse à l'indicateur chiffré.
- Relâchez ces deux touches.  
Le voyant lumineux de la touche A clignote et la valeur réglée en usine H:04 apparaît à l'indicateur chiffré.
- Appuyez sur la touche C.  
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur réglée augmente d'un cran ; une fois la valeur H:07 atteinte, l'indicateur revient sur H:00 (arrêt).
- Appuyez sur la touche START. La valeur réglée est mémorisée dans l'appareil.

## Versez un sel spécial

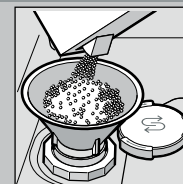
Dissout le calcaire (pas nécessaire si valeur de réglage 0 !) ...



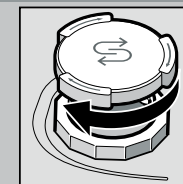
Dévissez  
le bouchon.



Uniquement  
avant le premier  
lavage, remplissez  
le réservoir de sel  
avec de l'eau.



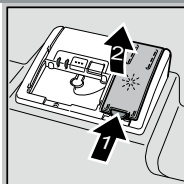
Faites le plein  
de sel spécial  
(jamais  
de détergent !).



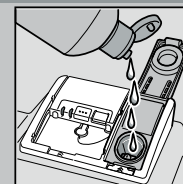
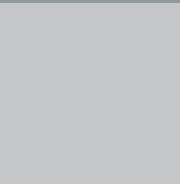
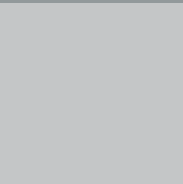
Refermez  
le couvercle.  
Lavez  
immédiatement  
la vaisselle.

## Versez du liquide de rinçage

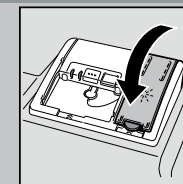
Nettoie et fait briller ...



Appuyez sur  
le repère 1,  
soulevez  
le couvercle 2.



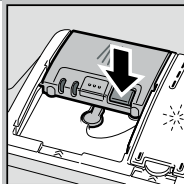
Versez du liquide  
de rinçage.



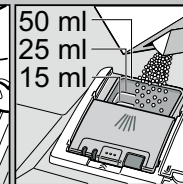
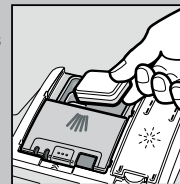
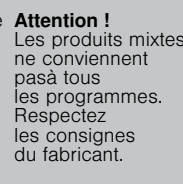
Refermez  
le couvercle.  
CLIC !

## Remplissage du détergent

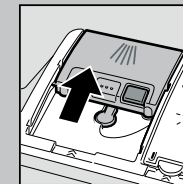
Vaisselle très sale, beaucoup de détergent ...



Ouvrez le couvercle  
le cas échéant  
(appuyez sur  
la touche).



Ne versez  
le détergent  
que dans la chambre  
à détergent sec.



Poussez  
le couvercle  
pour le refermer,  
puis appuyez.  
PLOP !

## Enclenchez l'appareil.

## Choisissez un programme

Rapide, économique ou intensif ...

### Tableau des programmes

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal  
de programmes possibles.

Le bandeau de commande de votre appareil indique  
les programmes spécifiques à celui-ci.

Les données de programme sont des valeurs mesurées  
en laboratoire selon la norme européenne EN 50242.  
Dans la pratique, des dérives par rapport à la norme  
sont possibles.

\* Moitié de la charge normalisée

|  | Intensif<br>70° | Auto<br>45° – 65° | Eco<br>50° | Délicat<br>40° | Rapide<br>45° | Prélavage |
|--|-----------------|-------------------|------------|----------------|---------------|-----------|
|  |                 |                   |            |                |               |           |

|                                |             |        |      |
|--------------------------------|-------------|--------|------|
| Durée en heures : minutes      | 2:55 - 1:10 | 0:29 * | 0:15 |
| Consommation de courant en kWh | 1,60 - 0,80 | 0,80   | 0,05 |
| Consommation d'eau, en litres  | 19 - 9      | 10     | 4    |

## Démarrage du programme et c'est parti ...

## Eteignez l'appareil C'est parfait ...

## Fonctions supplémentaires \*\*

pour flexibiliser le ...



**Cycle accéléré**  
(VarioSpeed)  
... obtenu, à puissance  
de nettoyage constante,  
par une consommation  
accrue d'énergie.



**Demi-charge**  
... en présence de peu  
de vaisselle, cette option  
économise de l'eau,  
de l'énergie et du temps.



**Zone intensive**  
... parfaite pour  
les charges mixtes.  
L'appareil hausse  
la pression et la température  
de lavage.



**Hygiène**  
... la température  
augmente pendant  
le lavage.  
Ceci permet d'atteindre  
un plus haut niveau  
d'hygiène.



**Extra-sec**  
... donne un meilleur  
séchage du fait  
de la température  
plus élevée pendant  
le rinçage.  
(Attention aux pièces  
de vaisselle délicates !)

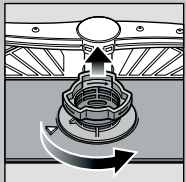
\*\* Selon le modèle

## Entretien et nettoyage

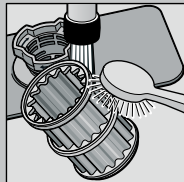
Pour obtenir un rinçage parfait ...

## Nettoyage de la pompe de vidange

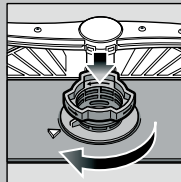
**Filtres**  
... contrôlez,  
éventuellement  
nettoyez.



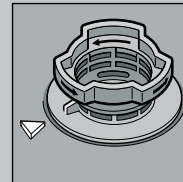
Tournez  
le cylindre filtrant,  
retirez le système  
de filtration ...



Rincez  
à l'eau  
courante ...



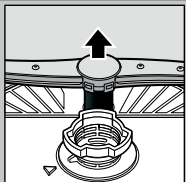
installez ...



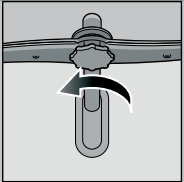
Revissez  
le système  
de filtration.  
**RESPECTEZ  
LES REPÈRES !**

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Enlevez l'eau et retirez le filtre.
- Faites levier pour soulever le couvercle (A).
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Faites enclencher audiblement le couvercle (B).
- Mettez les filtres en place.

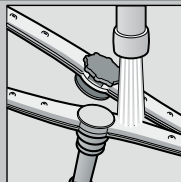
Bras d'aspersion  
... enlevez  
les obstructions /  
dépôts.



Tirez le bras inférieur vers le haut ...

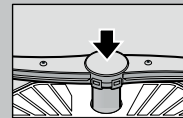


Dévissez le bras supérieur ...

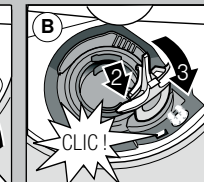
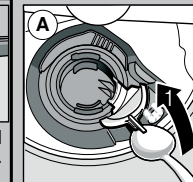


Nettoyez les buses  
d'aspersion à l'eau  
courante  
(éventuellement  
avec un cure-dent) ...

Installez le bras  
inférieur ...



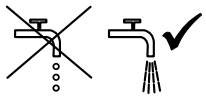
Vissez à fond le bras supérieur.

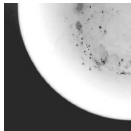


## Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

| Dérangement                                                                                                      | Causes possibles                                                                                                                          | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mention «  » s'allume           | Le robinet d'arrivée d'eau est coincé ou entraté<br><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>▶ 1. Dévissez le branchement d'eau.</li> <li>2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.</li> <li>3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 10 l / mn.</li> <li>En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>▶ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.</li> </ul> |
| Mention « E:22 »                                                                                                 | Filtres encrassés ou bouchés                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Mention « E:24 » et «  » s'allume | Flexible de vidange bouché ou plié<br><br>Le couvercle de la pompe de vidange n'est pas monté                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.</li> <li>▶ Montez le couvercle (voir ci-dessus).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mention « E:25 » et «  » s'allume | La pompe de vidange est bloquée                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La mention de défaut divers « E:XX » s'allume                                                                    | Appareil techniquement défectueux                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appelez le service après-vente (indiquez au technicien quel code de défaut s'affiche).</li> <li>▶ Débranchez l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Eau restée dans l'appareil                                                                                       | Le programme n'est pas encore terminé                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rouille sur les couverts                                                                                         | Couverts non inoxydables<br>Les lames de couteau très dures sont plus susceptibles de rouiller<br>Rouille étrangère                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.</li> <li>▶ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Dérangement                                                                                                                                                                                        | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Vaisselle mal lavée</p> <p>Présence de sable ou de résidus ressemblant à de la semoule sur la vaisselle</p>  | <p>La vaisselle se chevauche</p> <p>Trop peu de détergent</p> <p>Le programme sélectionné ne convient pas</p> <p>Buses des bras d'aspersion bouchées</p> <p>Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place</p> <p>Bras d'aspersion bloqués</p> | <p>➤ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.</p> <p>➤ Respectez les indications du fabricant (détergent).</p> <p>➤ Sélectionnez un programme plus fort.</p> <p>➤ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).</p> <p>➤ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).</p> <p>➤ Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.</p> |
| Tâches et traînées grasses                                                                                                                                                                         | Dosage du liquide de rinçage trop élevé / trop faible                                                                                                                                                                                           | <p>➤ En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.</p> <p>➤ En présence d'eau ou de traces de calcaire : Augmentez le dosage.</p>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Vaisselle pas sèche                                                                                                                                                                                | <p>Liquide de rinçage</p> <p>Le détergent mixte utilisé offre une mauvaise performance de séchage</p> <p>Réglage de l'appareil</p>                                                                                                              | <p>➤ Haussez le dosage.</p> <p>➤ Changez le produit.</p> <p>➤ Utilisez du produit de rinçage.</p> <p>➤ Activer le séchage intensif (selon le modèle).</p>                                                                                                                                                                                                                        |
| Dépôts laiteux (non définitif) sur la vaisselle                                                                                                                                                    | <p>La dureté de l'eau est mal réglée</p> <p>Absence de sel spécial</p>                                                                                                                                                                          | <p>➤ Réglez correctement l'adoucisseur.</p> <p>➤ Ajoutez du sel spécial.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dépôts laiteux, verres troubles / mats (marques indélébiles)                                                                                                                                       | Verres pas lavables au lave-vaisselle                                                                                                                                                                                                           | <p>➤ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.</p> <p>➤ Utilisez un détergent qui ménage les verres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Teinte des pièces en plastique / de la vaisselle altérée                                                                                                                                           | <p>Trop peu de détergent</p> <p>Colorations dues aux colorants alimentaires (sauce tomate)</p>                                                                                                                                                  | <p>➤ Respectez les indications du fabricant (détergent).</p> <p>➤ Les colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.</p>                                                                                                                                                                                                                    |

### Abandon du programme ...

Pendant l'exécution du programme, appuyez sur la touche START pendant env. 3 secondes (Remise à zéro).



Contenu de l'indicateur  
chiffré « 0:01 ».  
Fin du programme  
au bout d'une minute  
env. ; la mention « 0:00 »  
s'affiche.



Mise hors tension de l'appareil.

## Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle (résistante au lave-vaisselle, exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.